



Преси за рулонни бали

# ROLLANT

**CLAAS**



## Легендите продължават да се развиват.

Новият ROLLANT 630 RC UNIWRAP: Перфектно оформени бали с диаметър от 1,25 m. Чиста реколта благодарение на отличното нагаждане към терена на новия подбирач MULTIFLOW. Максимална производителност с по-висока честота на загребване. Най-висок комфорт благодарение на лесния достъп и бързата смяна на ролките с фолио.

Най-новото поколение на нашата комбинация от оборудване за пресоване и навиване е впечатляващо. Изпитана в продължение на десетилетия, винаги преоткрита и оптимизирана. От кога всъщност може да се нарече легенда?



НОВО

ROLLANT 630 RC  
UNIWRAP: 1 бала  
с 6 слоя за само  
23 секунди.

▲ ROLLANT 630 RC UNIWRAP. Независимо дали става въпрос за сено, слама или силаж, при високи скорости на движение произвеждате бали с изключително качество.  
страница 16



▲ ROLLANT 520. Изключително многофункционална и здрава. Впечатлява с мощност на полета по целия свят.  
Страница 22



▲ Високопроизводителният подбирач MULTIFLOW с работна ширина 2,10 m се справя надеждно дори с големи откоси.  
Страница 8



▲ MAXIMUM PRESSURE SYSTEM. За перфектно пресовани бали с висока плътност на сърцевината и оптимална форма на балата.  
страница 12

НОВО

▲ ROLLANT 630. Повече мощност, по-малко усилия. Последователно усъвършенстван с всичко, което прави работата Ви по-ефективна и по-лесна.  
Страница 20



## Здрави и издръжливи.

Със своята надеждност и дълговечност най-продаваната преса с фиксирана камера в света впечатлява от десетилетия. За да постигате все по-добри резултати, ние непрекъснато усъвършенстваме ROLLANT.

## Многофункционална и мощна.

Независимо дали става въпрос за сено, слама или силаж, производителността на ROLLANT на полето е впечатляваща. С нея можете да пресовате твърди, стабилни бали с отлично качество дори при високи скорости на движение.

## Интуитивна и лесна за обслужване.

За да улесни работата Ви, ROLLANT Ви подпомага при всички задачи с висок комфорт при обслужване и поддръжка. Благодарение на лесното обслужване чрез терминала ISOBUS CEMIS 700, всяко действие при пресоването е прецизно.

## Съдържание

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Преглед на моделите       | 06 |
| Подбирач                  | 08 |
| ROTO CUT   ROTO FEED      | 10 |
| Камера за пресоване   MPS | 12 |
| Връзване                  | 14 |
| ROLLANT 630 RC UNIWRAP    | 16 |
| ROLLANT 630               | 20 |
| ROLLANT 520               | 22 |
| CEMIS 700                 | 24 |
| CLAAS Service & Parts     | 26 |
| Технически данни          | 28 |

## Три модела, които впечатляват.

В продължение на десетилетия ROLLANT поставя стандарти и никога не спира да се развива. Най-продаваната преса с фиксирана камера в света непрекъснато се усъвършенства и пресова всичко, което желае: слама, сено и силаж.

Независимо дали става въпрос за големи площи или стеснени времеви рамки, трите модела от следващото поколение ROLLANT се адаптират към вашите изисквания: мощни, издръжливи и лесни за обслужване.

**НОВО**


### Мощна. ROLLANT 630 RC UNIWRAP.

Само за 23 секунди ROLLANT 630 UNIWRAP навишава бала с шест слоя. Благодарение на пресовачната камера със стоманени валци и MAXIMUM PRESSURE SYSTEM балата се върти от самото начало и се уплътнява още при размер от 90 см. По този начин получавате перфектно пресовани, високо уплътнени бали дори при голям производителен капацитет. [Повече на страница 16.](#)

**НОВО**


### Здрава. ROLLANT 630.

Новата ROLLANT 630 се справя с всяко предизвикателство. Поколение валци с 16 валяка, задвижващи валове с диаметър 50 mm и изключително здрави сачмени лагери осигуряват перфектни силажни бали при оптимален поток на материала. Благодарение на по-големи зъбни колаи и изключително стабилна конструкция, тя е подходяща и за тежки култури. [Повече на страница 20.](#)

### Просто доказана. ROLLANT 520.

Най-компактната сред пресите за кръгли бали CLAAS просто върши отлична работа. С лесното ѝ обслужване, високата надеждност и отличното съотношение цена-качество тя значително допринася за световния успех на пресите ROLLANT. По избор се предлага и с MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II (MPS II) в задния капак. [Повече на страница 22.](#)



ROLLANT.  
Най-продаваната преса с  
фиксирана камера в света.

## Заложете на ефективност.

Няма откос, който да е твърде широк, няма ден, който да е твърде дълъг. Подбирачът MULTIFLOW от CLAAS работи мощно и ефективно. Работната ширина от 2,10 m гарантира изключително висок приеман капацитет. Благодарение на четири реда зъбци в стандартното изпълнение или пет реда в HD версията, вие оставяте чисто и равномерно поле при всички условия на работа.

Подсиленият вал, специално разработената криволинейна траектория, прецизните устройства за опъване на веригата и оптимизираната смазочна система значително намаляват износването. Това удължава осезаемо експлоатационния живот на подбича MULTIFLOW.

„Когато в една бала се събира повече реколта, разходите за транспорт и съхранение намаляват.“

Офели Пиерсон, Мениджър продуктови маркетингови дейности за преси при CLAAS



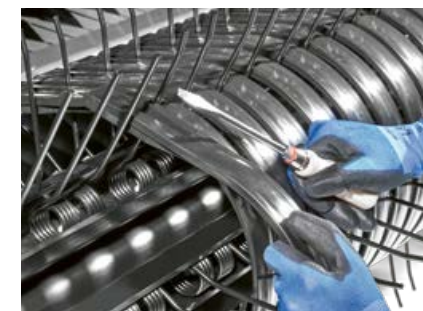
Новият подбича MULTIFLOW разполага с криволинейна траектория с по-ниски изисквания към задвижването.



- ▼ Това ви носи ползи при употребата.
- По-голям приеман капацитет.
  - Равномерен поток на материала
  - По-дълъг експлоатационен живот
  - По-ниски изисквания към задвижването.
  - По-нисък разход на гориво
  - Добра достъпност
  - По-малко износване



▲ Огромен приеман капацитет при работна ширина 2,10 m. Пружинните зъбци са плътно разположени един до друг. Гъвкавата рамка се адаптира идеално към терена.



▲ Носачите на зъбците са оборудвани с пластмасова лента за изстъргване, която може да бъде бързо отстранена.



◀ Всички компоненти на подбича са лесно достъпни чрез страничните капаци. Двойно притискащите роли могат да бъдат отворени без инструменти. По този начин спестявате време при почистване и поддръжка.

### Управляем подбича в ROLLANT.

С работна ширина от 2,10 m доказалият се подбича CLAAS събира най-широките откоси. Предлаганите като опция двойно притискащи роли притискат реколтата, ускоряват потока на материала и го насочват активно към ротора. По този начин пресоващата камера се пълни равномерно и произвежда красиви кръгли бали. Потокът на материала остава постоянен дори при завои и при високи скорости, тъй като управляемият подбича се адаптира към всякакъв контур на почвата.



▲ Постоянен поток на материала. Благодарение на изнесеня напред подбича можете да наблюдавате потока на реколтата от кабината и да адаптирате скоростта на движение спрямо размера на откоса.



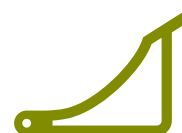
- ▲ Предимства точно по Вашите предпочитания.
- ROTO FEED щади деликатните фуражни култури
  - ROTO CUT осигурява най-високо качество на сѐлажа
  - ROTO CUT Heavy Duty се справя с най-тежката работа
  - Датчик предупреждава навреме за задрѣствания

## Финото рязане увеличава млекодобива.

ROTO CUT осигурява най-добро качество на фуража за млекодайни животни благодарение на прецизния си кѣс срез. ROTO FEED е идеален за деликатни фуражни култури като люцерна. И двете системи за подаване на CLAAS се отличават с равномерно подаване, бѣрз поток на материала и щадящо третиране на фуража.

Колкото по-fino е нарязан фуражѣт, толкова по-добре се усвоява от животните. Млеконадойните крави се възползват особено от фуража ROTO CUT, тѣй като той достига по-бѣрзо до стомаха на преживното животно и се усвоява по-ефективно.

Режещото дѣни PRO е система за ранно предупреждение. То разпознава приближаващи задрѣствания. Удобно от седалката на водача можете да реагирате навреме и да избегнете времената на престой.



Снижаващото се до 30 mm режещо дѣно PRO се адаптира активно към потока на фуража. По този начин дори неравномерните откоси се приемат непрекъснато. Качеството на рязане остава винаги високо.



НОВО

▶ Всички ножове на ножовата гредѣ са индивидуално обезопасени. Благодарение на предварително натегнатите пружини надеждно се отклоняват при разпознаване на чужди тела. Междувременно незасегнатите ножове продължават да режат реколтата чисто. Всички ножове могат да бѣдат бѣрзо монтирани и демонтирани при отворена камера за пресоване.

### ROTO CUT Heavy Duty.

За високо качество на рязане при възискателни силози: масивен режещ ротор за тежѣк режим на работа от двойно закалена боровѣ стомана, 8 mm дебѣли четиризвездни двойни зѣбци, изключително здрава защита на отделните ножове и HD-ножове с покритие от волфрамов карбид.

Новост е почистването на ножовете, при което пружинният пакет на ножовете може удобно да се завѣрта на 180°, за да бѣдат ножовете и пружините чисти и готови за употреба преди смяната на ножовете.



### ROTO FEED щади реколтата.

С ROTO FEED получавате отлично качество на фуража. Роторните ножове на транспортиращия ротор са разположени в динамични спирали. Това води до равномерно подаване и бѣрз поток на материала – като същевременно щади реколтата.

### ROTO CUT осигурява високо качество на сѐлажа.

Системата за подаване ROTO CUT работи с до 13 800 среза в минута. При подаването реколтата се насочва към средата над режещия нож и се нарязва прецизно. Точно съгласуваният ъгъл спрямо транспортиращите зѣбци предотвратява смачкване на фуража. Скреперната система поддѣржа ротора постоянно чист по време на работа. ROTO CUT произвежда равномерни пакети от нарязан фураж, които лесно можете да разпределите при приготвяне на сѐлажа или по-късно в смесителната машина за фураж. Това подобрява качеството на сѐлажа.

# Най-добрият фураж изисква високо уплътнени бали.

Най-добрата, питателна храна изисква плътни бали. Именно за това ROLLANT разполага с най-здравата техника. Стабилните стоманени валци на камерата за пресоване създават високо налягане, което се усилва допълнително от MAXIMUM PRESSURE SYSTEM. Балите се въртят от самото начало и се уплътняват още от 90 см.

С свободно регулируемо налягане от 60 до 120 bar (MPS PLUS) получавате перфектно пресовани бали с висока плътност на сърцевината и оптимална форма на балата, дори при високи скорости на движение.

## Здрави бали при всякакви условия.

Здравите стоманени валци са силно профилирани. Това осигурява въртене на балата дори при влажни условия и я прави здрава и устойчива на деформация. Всички лагери и задвижващи валове са съобразени с високата задвижваща мощност и големия производствен капацитет на пресата.

Задният капак е блокиран чрез хидравличен цилиндър. Това позволява той да се адаптира към нарастващия натиск от увеличаващата се бала и лесно да се движи с него. Балата е винаги в готовност за въртене. Процесът на пресоване не се спира или блокира.

## MAXIMUM PRESSURE SYSTEM.

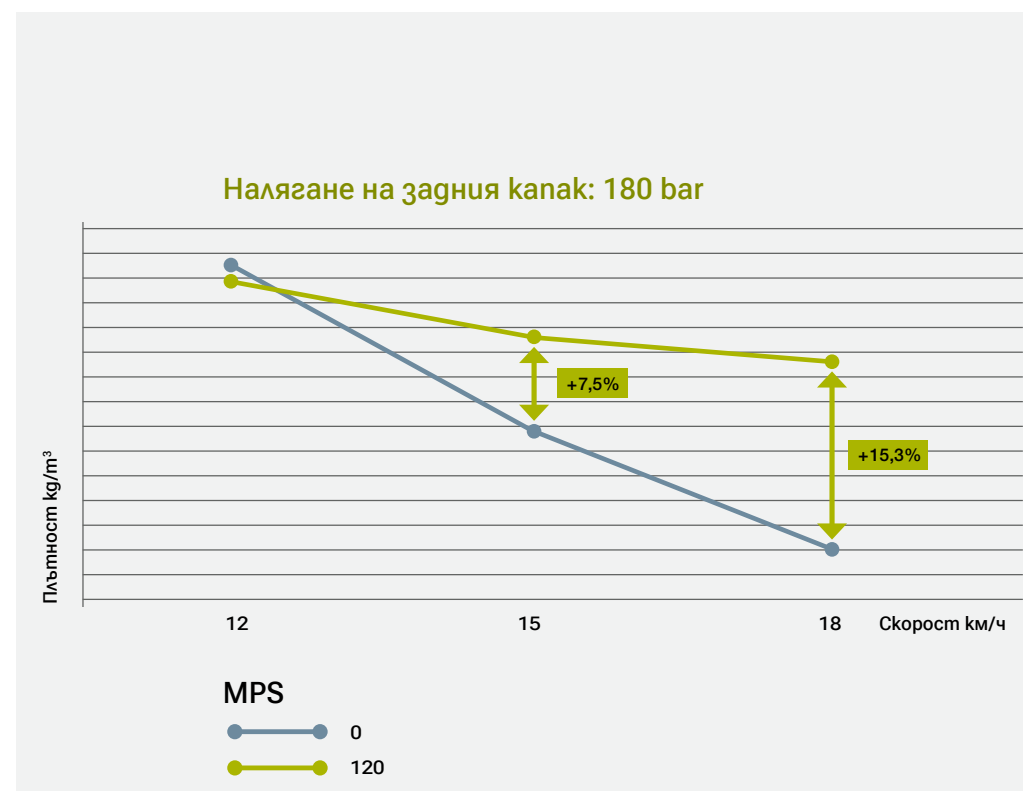
В задния капак на ROLLANT по желание се намира предлаган като опция въртящ се сегмент с 3 валака: MAXIMUM PRESSURE SYSTEM. В началото на формоването на балата трите MPS валака се вместват в камерата за пресоване. Постепенно те се изтласкват нагоре в крайната си позиция от нарастващата бала. Това осигурява допълнително налягане в камерата за пресоване със стоманени валци. MPS се предлага в два варианта: като MPS II в самостоятелната машина и като MPS PLUS в комбинация за пресоване и навиване.

## MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II.

При необходимост и трите модела ROLLANT могат да бъдат оборудвани с MPS. По този начин си осигурявате отлична производителност на пресоване с изключително добро съотношение цена-качество.

При MPS II сегмент с 3 валака и две големи, регулируеми пружини осигурява по-плътни бали. Формата на балите остава оптимална дори при трудни условия. В зависимост от нуждата сами определяте колко меки или твърди да бъдат пресовани вашите бали.

„Дори при високи скорости на движение ROLLANT ми осигурява перфектно пресовани, високо уплътнени бали.“



## MAXIMUM PRESSURE SYSTEM PLUS.

С хидравличната система MPS PLUS ROLLANT 630 RC UNIWRAP постига оптимално уплътняване дори при високо темпо на работа. Натискът се регулира от 60 до 120 bar чрез CEMIS 700. Благодарение на индикатора за нивото на запълване на балата 5 и 10 см от балата могат да останат ненарязани.

- ▼ Това осигурява MPS по време на работа.
- Твърди бали с висока плътност в сърцевината
  - Въртене на балата от самото начало
  - Уплътняване още от 90 см
  - MPS PLUS за оптимално уплътняване при висока скорост на работа



До 15,3% по-висока плътност с MPS PLUS.

## Извлекете максимума от всяка ролка.

Независимо дали става въпрос за мрежа, сезал или фолио, ROLLANT здрави бали и при това пести материал. И трите преси ви позволяват по време на движение да наблюдавате директно системата за връзване. Броят на навиванията при ROLLANT 630 RC UNIWRAP и ROLLANT 630 се управлява удобно чрез контролния панел ISOBUS в кабината. Така можете по всяко време да отговорите на желанията на вашите клиенти.

При ROLLANT 630 RC UNIWRAP и ROLLANT 630 RC COMFORT задният капак се отваря и затваря автоматично. Веднага щом балата е навита, капакът се отваря. Балата се спуска на земята за кратко време и капакът се затваря отново автоматично.

Икономично използване на материал по време на фолиране.

Като опция ROLLANT 630 RC UNIWRAP може да връзва вашите бали с фолио вместо с мрежа. Тъй като фолиото се разтяга предварително, то прилепва особено плътно към балата. По този начин използвате по-малко материал, балите са по-добре уплътнени и фуражът се съхранява оптимално. Тъй като използвате само един опаковъчен материал, при последващо хранене не се налага да отделяте мрежата и фолиото. Това ви спестява много време и значително улеснява изхвърлянето.

Хидравлична спирачка на първия гумен валеж на връзването спира размотаването на мрежата или фолиото. Това осигурява необходимото напрежение и по-прецизно навиване.

Връзване в мрежа за секунди.

Системата за връзване в мрежа ROLLATEX работи надеждно и спестява много време. Връзването в мрежа се извършва напълно автоматично и отнема само няколко секунди. Усвършенството водене на мрежата я навива плътно по цялата ширина и връзва здраво и краищата. Получавате добре вързани бали с равномерна форма.

Автоматично връзване със сезал.

При ROLLANT 520 имате избор между ръчно или автоматично стартиране на връзването. Във втория случай връзването стартира автоматично веднага щом бъде достигнат желания диаметър. Водачът получава оптичен и акустичен сигнал.

Лесна смяна на ролките.

Когато връзвате с мрежа или фолио, работите с тежки ролки. Благодарение на практичната товарна рампа на всяка преса ROLLANT, смяната на ролките се извършва без натоварване на гърба.

⏏ Перфектно оформени бали.



▲ Икономично използване на материал при връзване.  
- Напълно автоматично връзване в мрежа само за няколко секунди  
- Лесна смяна на ролките без натоварване на гърба чрез практичната товарна рампа



▲ Прецизно фолиране.



► Лесна смяна на ролките.

▼ При ROLLANT 630 RC UNIWRAP и ROLLANT 630 RC COMFORT задният капак се отваря и затваря автоматично.





### НОВО

- ▲ ROLLANT 630 RC UNIWRAP.
- Перфектно уплътняване благодарение на MAXIMUM PRESSURE SYSTEM
- Високо качество на фуража благодарение на ROTO CUT със 17 или 25 ножа
- Нови, по-здрави вериги за по-дълъг експлоатационен живот
- 14% по-голям резервоар за масло за постоянно смазване на веригата
- По-прецизни направляващи вериги за по-малко износване
- Здраво окачване на задните капаци, изработено от още по-твърда стомана
- По-голям просвет при предаване на балите

## Максимална производителност и дълготрайност.

ROLLANT 630 RC UNIWRAP се движи с нова задвижваща система по вашето поле – здрава, ефективна и готова за дълги работни цикли. Новият MULTIFLOW Pickur събира реколтата чисто и осигурява равномерен поток на материала дори при висока скорост. Системата за подаване ROTO CUT със 17 или 25 ножа и до 13 800 среза в минута осигурява къс фураж с най-високо качество.

Новият MULTIFLOW Pickur с четири зъбни носача се отличава с нова криволинейна траектория, която намалява усилията с 20%.



### НОВО

- ▲ Хидравлично устройство за полагане на балите. Може да се включва и изключва удобно от кабината. Постава готовата кръгла бала стабилно върху плоската страна. По този начин той не може да се претърколи на наклонени терени. Освен това по този начин се улеснява по-късното вдигане на балите с челен товарач.



„ROLLANT 630 UNIWRAP обвива бала с 6 слоя само за 23 секунди.“



### Интуитивно обслужване.

Сензорният екран на CEMIS 700 и ISOBUS терминала ви позволява още по-бърз достъп до менютата. Всички функции са лесно разбираеми. Като заден терминал можете да използвате новия CEMIS 100, на който също можете удобно да изпълнявате всички функции.

### Оптимизиран за максимална производителност.

С ROLLANT 630 RC UNIWRAP можете да произвеждате бали с отлично качество дори при високи скорости на движение. Всички силно натоварени компоненти са подсилени. Веригите са по-дълги и по-здрави, а зъбните кола са по-големи. Това намалява натоварването върху верижните звена. Освен това, благодарение на прецизното водене, те не могат да се изместят или да се наклонят.



### Постоянно смазване на веригата.

Помпа с настройка на количеството масло за всяка верига и резервоар за масло с обем 7,2 литра гарантират, че веригите се смазват автоматично и постоянно в продължение на около 14 работни часа. Това увеличава експлоатационния живот на всички износващи се части.

## Толкова интуитивно, че всеки може да започне веднага.

Новият ROLLANT 630 RC UNIWRAP ви подпомага при всички задачи с високо ниво на удобство при поддръжката и експлоатацията. При поддръжката пестите ценно време. Простото и интуитивно управление гарантира, че при пресоването всяко действие е точно.



- Високо ниво на удобство при поддръжка и управление.
- CEMIS 700 за бързо управление
- Автоматизирана система за централно смазване за дълъг експлоатационен живот и по-бърза поддръжка
- Лесно прикачване и разкачване благодарение на ясната маркировка
- Оптимизиран достъп до камерата и устройствата за предварително разтягане
- По-малко разход на фолио благодарение на новата хидравлична спирачка
- Запас от 14 ролки с фолио в машината

### Лесно свързване.

Благодарение на новата позиция за прибиране на маркучите и ясно обозначените съединители, можете бързо да свържете и откачите балопреса. За подпирача се предлагат като опция сгъваеми сензорни колела.

▼ Системата за връзване, камерата за пресоване и устройствата за предварително разтягане са много лесно достъпни. За промяна на предварителното разтягане от 67 на 82% е необходим само един инструмент.



▲ Новият профил на гумите спомага за самопочистването, намалява приплъзването и осигурява по-добро сцепление на наклонени повърхности. Големите колела с размери 560/60 R 22.5 и 600/55 R 26.5 щадят почвата.

„За нас удобството на обслужване е също толкова важно, колкото и качеството на балите.“



### НОВО

- ▲ ROLLANT 630. По-здрав, по-усъвършенстван.
- Нов HD подборач с 20% по-висок капацитет на събиране
- Преработена кинематика на веригата за по-дълъг експлоатационен живот и по-ниски разходи за поддръжка
- По-големи зъбни колела за облекчаване на верижните звена
- Усилени натягателни устройства за вериги за прецизно водене на веригата и намалено износване

## Добро е това, което подобрява работата.

ROLLANT от CLAAS е най-продаваната преса с фиксирана камера в света. Нейната здрава, доказана концепция с фиксирана камера разполага с най-мощните пресоващи ролки на пазара и се усъвършенства постоянно от инженерите на CLAAS.

Балопресата ROLLANT 630 гарантира перфектни силажни бали при оптимален поток на материала, благодарение на най-новото поколение ролки с 16 подсилени валове, задвижващите пръти с дебелина 50 mm и изключително здравите сачмени лагери.

- ▼ С големи зъбни колела и стабилна конструкция, подходяща за високопродуктивни култури.



- ▼ Най-силните пресоващи ролки на пазара.



- ▲ ROLLANT 630 COMFORT отваря и затваря автоматично задния капак, веднага след като връзването е завършено.

### Пестяща гориво концепция за задвижване.

Всички задвижващи механизми са праволинейно монтирани и предават мощността с оптимален КПД. При ROLLANT 630 се използват само големи вериги с дълъг живот от Tsukaki, които се смазват с постоянен маслен филм.

Вериги, зъбни колела и лагери, т.е. всички компоненти, които ежедневно са подложени на няколко часа максимално натоварване, са подсилени. Благодарение на по-големите зъбни колела и изключително стабилната конструкция, ROLLANT 630 е готова и за тежки култури.

### Високо ниво на комфорт.

Цикълът на почистване и деактивирането на ножовете протичат автоматично. Превключването на групи ножове се управлява лесно. Заедно с интуитивното управление чрез CEMIS 700, това допринася значително за облекчаване на водача по време на работа.



- ▲ Всички функции на пресата се управляват удобно чрез сензорния екран на CEMIS 700, с натискане на бутон или чрез въртящ се превключвател.

## Просто надеждна – за дълги дни и много години.

Здравина и надеждност и при най-тежки работни условия – това за характеристиките, които превърнаха ROLLANT в най-продаваната преса за балиране на сенаж в света. Подсилените валци, интелигентното смазване на веригите и опционалната система MAXIMUM PRESSURE SYSTEM на задния капак гарантират неизменна водеща позиция. Доказаната концепция с фиксирана камера се развива и усъвършенства постоянно.



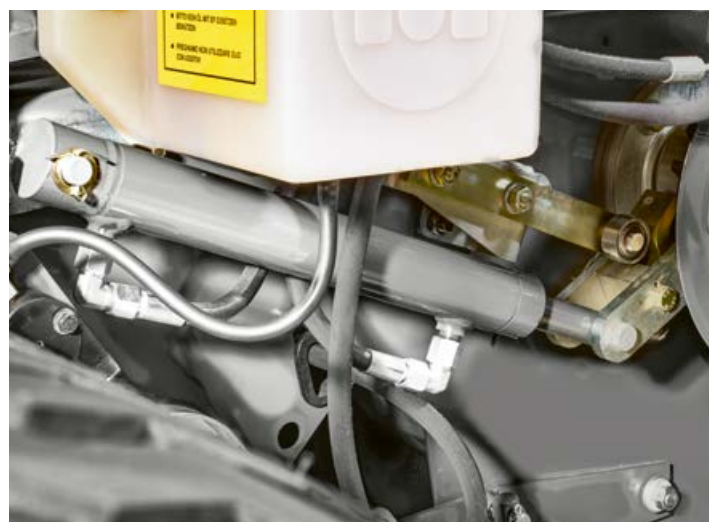
Дори при висока скорост и при завои подбирачът остава винаги близо до земята.

### Равномерен поток на материала.

Управляваният подбирател се адаптира дори при високи работни скорости и движение в завои към всеки контур на терена. Големите водещи колела го направляват надеждно по полето. Колелата могат да се настройват без инструмент.

### Хидравлично реверсиране на ротора.

Задръстванията в подаването се отстраняват лесно и бързо чрез механично реверсиране с помощта на лоста на ротора. Допълнително предлаганото хидравлично реверсиране на ротора може да се активира от кабината, за да се управлява пресата безпроблемно до границата на производителността.



Системата за връзване в мрежа работи по-надеждно от всякога и пести много време. Връзването се извършва напълно автоматично и за няколко секунди.



Автоматичното и постоянно смазване на веригата гарантира безпроблемна работа и дълъг експлоатационен живот. Можете да настроите количеството масло в зависимост от условията на експлоатация.

## Тежката работа се върши лесно.

Дори и тези, които обичат работата си, някои ден искат да приключат с нея. Ето защо даваме всеки ден най-доброто от себе си, за да ви подкрепим с добри идеи, надеждно оборудване и иновативна техника. Удобството при ползване и високият комфорт на работа са винаги в центъра на нашето внимание.



▲ Изключителният 7-инчов дисплей впечатлява с висока разделителна способност.



▲ Три различни философии на управление за избор: сензорна функция, натискане на бутон или въртящ се превключвател.

### Опростените операции улесняват обслужването на полето.

- Удобно водене на потребителя чрез сензорен екран
- 7-инчов дисплей с висока резолюция
- Доказана структура на управление на CLAAS
- Интуитивно разбираеми, познати символи
- Брояч на поръчките за пълна прозрачност
- Два входа за камера

### Голям комфорт на управление.

CEMIS 700 може да се управлява по избор чрез сензорен екран, бутон или въртящ се превключвател. Вие избирате най-подходящия за вас вариант. Прегледните символи и познатата структура на CLAAS гарантират лесно управление във всяка ситуация.

### Брояч на задачите за 20 клиента.

За да имате постоянен контрол върху работата, броячът записва общия брой бали, дневната производителност, броя на отрязаните бали, както и времето на работа за съответния клиент. По този начин постигате максимална прозрачност – както вътрешна, така и външна.

### Два входа за камера.

CEMIS 700 ви позволява да свържете две камери. Това повишава комфорта при работа, подобрява контрола над машината и намалява броя на мониторите в кабината.

## Работещ за вас.

В CLAAS вашата готовност за работа е на първо място. С нашата широка гама от услуги, резервни части и експлоатационни материали ние гарантираме, че вашите машини винаги работят оптимално.

Това включва широка гама от услуги за поддръжка и ремонт при вашия доверен търговски представител, голям избор от резервни части ORIGINAL и експлоатационни материали, както и цифрови инструменти, които ви помагат при планирането и вземането на решения.

Така вашият ROLLANT е винаги готов за работа.

**MAXI CARE ви осигурява цялостна защита.**

Погрижете за важните задачи, а ние ще се погрижим за сигурността на вашата машина. Договорите за сервизно обслужване MAXI CARE гарантират, че вашите машини са винаги готови за работа и вие можете да се концентрирате изцяло върху основните си задачи в селскостопанския двор и на полето. Персонализираните пакети за сервизно обслужване са съобразени с индивидуалните нужди на вашето стопанство.

С договор за сервизно обслужване MAXI CARE Flex имате най-добрата защита. Той включва договор за поддръжка, годишен преглед след приключване на кампанията за прибиране на реколтата и удължена гаранцията. Срокът на договора за сервизно обслужване може да бъде договорен индивидуално с вашия сервизен партньор на CLAAS.

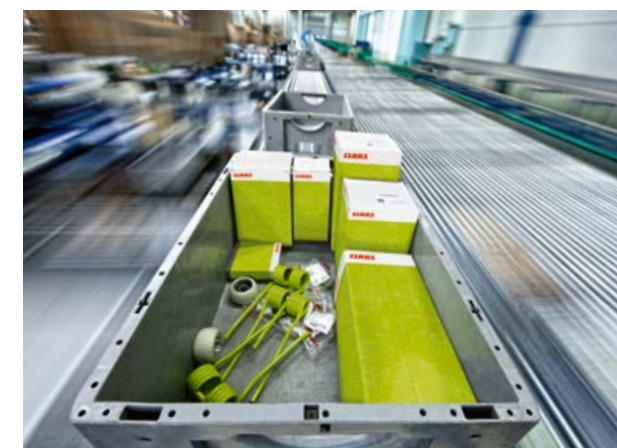
▲ MAXI CARE не само повишава вашата експлоатационна надеждност. Вие можете да разчитате на фиксирани разходи и да сведете до минимум риска от загуби.

## Всичко за моята преса?

## Цялостно обслужване.

CLAAS Service & Parts.

Над 97% от частите  
се доставят  
в същия ден.



Усъвършенстваната логистична концепция гарантира, че необходимите резервни части за вашия ROLLANT ще бъдат доставени до вас в най-кратки срокове.

**Всички части са бързо достъпни.**

Нашите дистрибуторски центрове CLAAS са разположени на толкова близко разстояние един от друг, че резервните части за вашите машини CLAAS винаги са на разположение в близост до вас или се доставят бързо от един от централните логистични складове. По този начин повече от 97 % от частите се изпращат в същия ден, за да може вашата машина да бъде отново готова за работа възможно най-бързо. В случай на особена спешност, ние прилагаме експресни решения, за да ви помогнем още по-бързо.

**Parts Shop е отворен денонощно.**

С приложението CLAAS connect на вашия смартфон вие разполагате с достъп до важни резервни части, смазочни материали и експлоатационни материали по всяко време и навсякъде. С Parts Doc и Parts Shop можете лесно да идентифицирате резервните части и да ги поръчате директно.

| ROLLANT                                                         |         | 520 RF                 | 520 RC                 |
|-----------------------------------------------------------------|---------|------------------------|------------------------|
| Окачване                                                        |         |                        |                        |
| Обороти на силоотводния вал                                     | об./мин | 540                    | 540                    |
| Единичен широкоъгълен карданен вал със свободен ход, съединител |         | ○                      | ●                      |
| Единичен широкоъгълен карданен вал с предпазителен съединител   |         | ●                      | ●                      |
| Сферичен теглич                                                 |         | –                      | –                      |
| Подбирач                                                        |         |                        |                        |
| Ширина                                                          | м       | 2,10                   | 2,10                   |
| Ширина на поемане по DIN                                        | м       | 1,90                   | 1,90                   |
| Единичен управляващ вентил за повдигане на подбирача и ножовете |         | –                      | ●                      |
| Брой зъбци на рег                                               |         | 32                     | 32                     |
| Отстояние на зъбците                                            | мм      | 70                     | 70                     |
| Колела на подбирача                                             |         | Фиксирано (подвижно ○) | Фиксирано (подвижно ○) |

### Хидравлична връзка

|                                                                |  |   |   |
|----------------------------------------------------------------|--|---|---|
| Единичен управляващ вентил за повдигане на подбирача           |  | ● | ● |
| Двойно действащ управляващ вентил за цилиндъра на задния капак |  | ● | ● |

### Подаване

|                             |  |           |          |
|-----------------------------|--|-----------|----------|
| РОТОР                       |  | ROTO FEED | ROTO CUT |
| Брой ножове                 |  | –         | 14       |
| Спускащо се режещо гъно PRO |  | –         | –        |

### Камера за пресоване

|                                                                 |  |    |    |
|-----------------------------------------------------------------|--|----|----|
| Брой пресоващи валци                                            |  | 16 | 16 |
| MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II                                      |  | ○  | ○  |
| Автоматично връзване на двоен сезал                             |  | ●  | ●  |
| Връзване в мрежа ROLLATEX                                       |  | ●  | ●  |
| Брой ролки сезал в кутията за сезал                             |  | 6  | 6  |
| Брой ролки мрежа                                                |  | 2  | 2  |
| Налягане на пресоване на машината, което може да бъде настроено |  | ●  | ●  |
| Рампа за бали                                                   |  | ○  | ○  |
| Автоматично смазване на веригите                                |  | ●  | ●  |

### Размери на камерата за пресоване

|          |   |      |      |
|----------|---|------|------|
| Ширина   | м | 1,20 | 1,20 |
| Диаметър | м | 1,25 | 1,25 |

### Управление

|              |  |   |   |
|--------------|--|---|---|
| Кабел ISOBUS |  | ○ | ○ |
| CEMIS 700    |  | ● | ● |

### Гуми

|                   |  |   |   |
|-------------------|--|---|---|
| 11,5/80-15,3 8 PR |  | ● | ● |
| 15,0/55-17 10 PR  |  | ○ | ○ |
| 19,0/45-17 10 PR  |  | ○ | ○ |
| Шийка на ос       |  | ● | ● |

### Размери и тегло

|          |    |           |           |
|----------|----|-----------|-----------|
| Дължина  | м  | 4,43-4,71 | 4,43-4,71 |
| Ширина   | м  | 2,32-2,57 | 2,32-2,57 |
| Височина | м  | 2,56-2,57 | 2,56-2,57 |
| Тегло    | kg | 2500-3500 | 2500-3500 |

CLAAS се старее непрекъснато да обновява продуктите в съответствие с изискванията в практиката. Затова са възможни промени. Данните и снимките следва да се разглеждат като ориентировъчни и могат да показват допълнително оборудване, което да не се предлага серишно. Тази брошура се издава за разпространение в цял свят. Информация за техническото оборудване може да откриете в ценовата листа на Вашия дилър на CLAAS. По време на снимките част от предпазните съоръжения бяха свалени. Това бе направено единствено с цел да се покаже по-ясно дадена функция и не бива да се извършва собственооръчно поради риск от нараняване. В това отношение бихме желали да насочим вниманието Ви към съответните указания в ръководството за употреба. Всички технически данни за двигателите се отнасят основно до Европейската директива за регулиране на отработените газове: Stage. Позоваването на стандарта Tier 8 този документ служи само за информация и повече яснота. То не предполага разрешително по подразбиране за региони, в които регулирането на отработените газове се извършва чрез стандарта Tier.

|         |  | Технически данни |        |                |
|---------|--|------------------|--------|----------------|
| ROLLANT |  | 630 RF           | 630 RC | 630 RC COMFORT |

### Окачване

|                                                                 |         |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------|---------|------|------|------|
| Обороти на силоотводния вал                                     | об./мин | 1000 | 1000 | 1000 |
| Единичен широкоъгълен карданен вал със свободен ход, съединител |         | ●    | ●    | ●    |
| Сферичен теглич                                                 |         | ○    | ○    | ○    |

### Подбирач

|                                                              |   |      |      |      |
|--------------------------------------------------------------|---|------|------|------|
| Ширина                                                       | м | 2,10 | 2,10 | 2,10 |
| Ширина на поемане по DIN                                     | м | 1,90 | 1,90 | 1,90 |
| MULTIFLOW Pickur (4 реда зъбци) с ролков притискач           |   | ○    | ○    | ○    |
| MULTIFLOW HD Pickur (5 реда зъбци) с ролков притискач        |   | ○    | ○    | ○    |
| MULTIFLOW HD Pickur (5 реда зъбци) с двойно притискащи ролки |   | ○    | ○    | ○    |
| Копиране на терена с 2 фиксирани направляващи колела         |   | ○    | ○    | ○    |
| Копиране на терена с 2 окачени колела                        |   | ○    | ○    | ○    |
| Копиране на терена с 2 сгъваеми окачени колела               |   | ○    | ○    | ○    |

### Хидравлична връзка

|                                                                |  |   |   |   |
|----------------------------------------------------------------|--|---|---|---|
| Единичен управляващ вентил за повдигане на подбирача           |  | ● | ● | ● |
| Двойно действащ управляващ вентил за цилиндъра на задния капак |  | ● | ● | ● |

### Подаване

|                             |  |              |                                     |                                     |
|-----------------------------|--|--------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| РОТОР                       |  | ROTO FEED HD | ROTO CUT HD                         | ROTO CUT HD                         |
| Брой ножове                 |  | –            | 17/17 (0,8,9,17)<br>25 (0,12,13,25) | 17/17 (0,8,9,17)<br>25 (0,12,13,25) |
| Спускащо се режещо гъно PRO |  | ●            | ●                                   | ●                                   |
| Почистване на ножовете      |  | –            | ○                                   | ○                                   |

### Камера за пресоване

|                                   |  |    |    |    |
|-----------------------------------|--|----|----|----|
| Брой пресоващи валци              |  | 16 | 16 | 16 |
| MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II        |  | ○  | ○  | ○  |
| Връзване в мрежа ROLLATEX COMFORT |  | ○  | ○  | ○  |
| Рампа за бали                     |  | ○  | ○  | ○  |
| Автоматично смазване на веригите  |  | ●  | ●  | ●  |

### Размери на камерата за пресоване

|          |   |      |      |      |
|----------|---|------|------|------|
| Ширина   | м | 1,20 | 1,20 | 1,20 |
| Диаметър | м | 1,25 | 1,25 | 1,25 |

### Управление

|              |  |   |   |   |
|--------------|--|---|---|---|
| Кабел ISOBUS |  | ○ | ○ | ○ |
| CEMIS 700    |  | ● | ● | ● |

### Гуми

|                  |  |   |   |   |
|------------------|--|---|---|---|
| 19,0/45-17 10 PR |  | ○ | ○ | ○ |
| 500/50-17        |  | ○ | ○ | ○ |
| 500/55-20        |  | ○ | ○ | ○ |
| 500/45 R 22.5    |  | ○ | ○ | ○ |
| 560/45 R 22,5    |  | ○ | ○ | ○ |
| Спирачна ос      |  | □ | □ | □ |

### Размери и тегло

|          |    |           |           |           |
|----------|----|-----------|-----------|-----------|
| Дължина  | м  | 4,58-4,97 | 4,58-4,97 | 4,58-4,97 |
| Ширина   | м  | 2,70-2,90 | 2,70-2,90 | 2,70-2,90 |
| Височина | м  | 2,61-2,65 | 2,61-2,65 | 2,61-2,65 |
| Тегло    | kg | 3665-3827 | 3665-3827 | 3665-3827 |

|                                                                                       |         |                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------|
| ROLLANT                                                                               |         | 630 RC UNIWRAP                        |
| Окачване                                                                              |         |                                       |
| Обороти на силоотводния вал                                                           | об./мин | 1000                                  |
| Единичен широкоъгълен карданен вал със свободен ход, съединител                       |         | ●                                     |
| Сферичен теглич                                                                       |         | ○                                     |
| Подбирач                                                                              |         |                                       |
| Ширина                                                                                | м       | 2,10                                  |
| Ширина на поемане по DIN                                                              | м       | 1,90                                  |
| MULTIFLOW Pickip (4 реда зъбци) с ролков притискач                                    |         | ○                                     |
| MULTIFLOW HD Pickip (5 реда зъбци) с ролков притискач                                 |         | ○                                     |
| MULTIFLOW HD Pickip (5 реда зъбци) с двойно притискащи ролки                          |         | ○                                     |
| Копиране на терена с 2 неподвижни сензорни колела                                     |         | ○                                     |
| Копиране на терена с 2 окачени колела                                                 |         | ○                                     |
| Копиране на терена с 2 сгъваеми окачени колела                                        |         | ○                                     |
| Хидравлична връзка                                                                    |         |                                       |
| 2 х уред за управление с едностранно действие и свободен обратен ход                  |         | ●                                     |
| Подаване                                                                              |         |                                       |
| РОТОР                                                                                 |         | ROTO CUT HD                           |
| Брой ножове                                                                           |         | 17/17 (0,8,9,17) 25 (0,12,13,25)      |
| Спускащо се режещо гъно PRO                                                           |         | ●                                     |
| Почистване на ножовете                                                                |         | ○                                     |
| Камера за пресоване                                                                   |         |                                       |
| Брой пресоващи ролки                                                                  |         | 16                                    |
| MAXIMUM PRESSURE SYSTEM PLUS                                                          |         | ○                                     |
| Връзване в мрежа ROLLATEX COMFORT                                                     |         | ○                                     |
| Система за обвиване в покривно фолио и комфортна система за връзване в мрежа ROLLATEX |         | ○                                     |
| Автоматично смазване на веригите и централно смазване                                 |         | ●                                     |
| Размери на камерата за пресоване                                                      |         |                                       |
| Ширина                                                                                | м       | 1,20                                  |
| Диаметър                                                                              | м       | 1,25                                  |
| Управление                                                                            |         |                                       |
| Кабел ISOBUS                                                                          |         | ○                                     |
| CEMIS 700                                                                             |         | ●                                     |
| CEMIS 100                                                                             |         | ●                                     |
| Навиващ механизъм                                                                     |         |                                       |
| Направляващи втулки за фолиото                                                        | мм      | 2 x 750                               |
| Капацитет на фолиране                                                                 |         | 14 ролки                              |
| Настройка на застъпването                                                             | %       | 52                                    |
| Предварително пресоване                                                               | %       | 67 (82 ○)                             |
| Оборудване при работа по наклон                                                       |         | ○                                     |
| Автоматично електрическо централно смазване PLUS                                      |         | ○                                     |
| Гуми                                                                                  |         |                                       |
| 560/60 R 22.5                                                                         |         | ○                                     |
| 600/55 R 26.5                                                                         |         | ○                                     |
| Система на пневматичната спирачка                                                     |         | ●                                     |
| Опции                                                                                 |         |                                       |
| Устройство за сортиране на бали                                                       |         | ○                                     |
| Камера                                                                                |         | ●                                     |
| Работно осветление LED High End, вкл. осветление за поддръжка                         |         | ○                                     |
| Размери и тегло                                                                       |         |                                       |
| Дължина                                                                               | м       | 7,20-7,40                             |
| Ширина                                                                                | м       | 2,98                                  |
| Височина                                                                              | м       | 3,04-3,44 (с устройство за сортиране) |
| Тегло                                                                                 | kg      | 6100                                  |



# Искаме да ви направим най-добрите във вашата област.

Във всичко, което правим, вие, нашите клиенти, сте в центъра на нашето внимание. Познаваме вашите ежедневни предизвикателства и заедно с вас създаваме земеделска техника, която ще ви позволи да управлявате вашето стопанство успешно и устойчиво днес и в бъдеще. Нашите цифрови решения опростяват сложните процеси и улесняват вашата работа. Бихме желали да ви осигурим възможността да бъдете най-добрите във вашата област.



РАПИД КБ ООД  
Околовръстен път № 143 п.к. 99  
София 1407  
България  
тел. (02) 400 80 10  
факс: (02) 860 12 85  
[rapid.office@rapidkb.com](mailto:rapid.office@rapidkb.com)  
[www.claas.bg](http://www.claas.bg)

